



## ORIGINAL BREVE

# Ítem único de *burnout* en estudiantes de educación superior: estudio de validez de contenido



César Merino-Soto\* y Manuel Fernández-Arata

Instituto de Investigación de Psicología, Universidad de San Martín de Porres, Lima, Perú

Recibido el 25 de mayo de 2016; aceptado el 29 de junio de 2016

Disponible en Internet el 9 de agosto de 2016

### PALABRAS CLAVE

*Burnout*;  
Validez;  
Tamizaje;  
Medida breve

### Resumen

**Introducción:** El *burnout* es un problema de salud que no solo ocurre en el contexto laboral, sino incluso en el ámbito académico. Las evaluaciones de identificación temprana de este fenómeno se beneficiarán de medidas breves, y existen varias propuestas de este tipo en el contexto laboral, pero no se conoce ninguna medida equivalente para el ambiente académico. La presente investigación evalúa la validez de contenido de una nueva medida de ítem único del *burnout* en estudiantes en su contexto académico.

**Métodos:** Participaron voluntariamente 10 docentes universitarios de Psicología Clínica y 32 estudiantes de Psicología. El ítem único de *burnout* en estudiantes se adaptó de uno existente para el contexto laboral. Esta adaptación se evaluó desde el marco de la validez de contenido, mediante 2 aspectos: el ordenamiento percibido de las opciones de intensidad y la claridad del ítem.

**Resultados:** El ordenamiento de las opciones de respuesta fue verificado, aunque un leve solapamiento ocurrió en las 2 opciones de mayor intensidad. Hubo algunas discrepancias entre la percepción de los docentes y estudiantes. La claridad del contenido fue satisfactoria.

**Conclusiones:** El contenido de esta nueva propuesta de medición breve del *burnout* estudiantil es satisfactorio respecto a la claridad de su contenido y al ordenamiento percibido de las intensidades de respuesta.

© 2016 Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

### KEYWORDS

Burnout;  
Validity;  
Screening;  
Short measurement

### Single-item burnout in higher education students: Content validity study

#### Abstract

**Introduction:** Burnout is a health problem that not only occurs in the work context, but also in the academic field. Assessments for early identification of this problem would benefit from short measures. Although there are several such proposals in the work context, there are no equivalents known for the academic environment. This study evaluates the content validity of a new single-item burnout measurement in the student academic context.

\* Autor para correspondencia.

Correos electrónicos: [cmerinos@usmp.pe](mailto:cmerinos@usmp.pe), [sikayax@yahoo.com.ar](mailto:sikayax@yahoo.com.ar) (C. Merino-Soto).

**Methods:** The study included a voluntary sample of 10 university teachers of clinical psychology and 32 psychology students. The single-item of burnout in students was adapted from an existing one in the employment context. This adaptation was evaluated in the context of content validity by 2 aspects: the perceived order of the intensity options of the answer, and clarity of the item. **Results:** The ordering of response options was verified, although a slight overlap occurred in the 2 options of greater intensity. There were some discrepancies between the perception of teachers and students. The clarity of the content was satisfactory.

**Conclusions:** The content of this new proposal for a short student burnout measurement is satisfactory as regards the clarity of the content and the perceived order of the intensities of response.

© 2016 Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

## Introducción

El síndrome de *burnout* está vinculado a la experiencia laboral de las personas y desde hace más de 4 décadas continúa siendo investigado en el mundo. Desde su inicio ha sido considerado, por investigadores y trabajadores profesionales, como un problema social<sup>1</sup>. Este proceso consiste en la aparición de sentimientos de agotamiento emocional, fatiga y falta de energía en los afectados, que luego ocasionan actitudes negativas (despersonalización) hacia las personas y la organización para la cual trabajan. Finalmente les hace experimentar baja realización personal en el trabajo y que se cuestionen su vocación y rol profesional<sup>1-3</sup>.

El *burnout* es un problema de salud pública que se presenta tanto en el contexto laboral como en el académico, pues en este último los estudiantes están obligados a cumplir con exigencias institucionales (asistir a clases, elaborar trabajos, resolver exámenes, realizar presentaciones e intervenciones en el aula), que interaccionan con los recursos personales y de la universidad<sup>3,4</sup>. En ese sentido, las demandas académicas excesivas pueden tener un efecto negativo sobre la salud física y mental del estudiante, que no cuenta aún con una forma efectiva de enfrentarlas. En este contexto, la detección temprana por medio de medidas breves y razonablemente predictivas<sup>5</sup> podría tener un impacto significativo en la medición del *burnout* en los estudiantes de instituciones educativas que tienen un programa académico rígido, un horario libre reducido y poco espacio para evaluaciones clínicas o regulares y que, además, experimentan sentimientos de insatisfacción académica<sup>3</sup>.

Debido a su ultrabrevedad, las medidas de ítem único de *burnout* (IUB) han tenido buena aceptación y han sido valoradas como eficientes para la identificación temprana y la investigación en el ámbito laboral<sup>6-8</sup>, y sería razonable pensar que eso podría ampliarse al contexto académico. El objetivo del estudio breve es presentar resultados específicos de la validación de contenido (valoración de la intensidad de sus opciones de respuesta y de su claridad) del IUB<sup>5</sup> adaptado para el contexto académico en educación superior. El estudio aplicó el método de expertos, que es un procedimiento de frecuente uso<sup>9</sup>, pero tomó en consideración a los sujetos a quienes se les aplicará el IUB, como un medio contextualmente más directo para verificar el ordenamiento y claridad de las opciones de respuesta del IUB.

## Material y métodos

### Diseño

El estudio fue de tipo transversal, no experimental.

### Sujetos

Los participantes que sirvieron como «jueces expertos» fueron 2 grupos: 10 docentes de Psicología Clínica (entre 26 y 40 años de edad), con grados culminados o con estudios de maestría o doctorado, y 32 estudiantes de Psicología (entre 18 a 21 años de edad) de primero al cuarto ciclo de estudios, ambos de una universidad privada en Lima Metropolitana (Perú). En conjunto, el número de participantes supera el mínimo recomendado para estudios con «expertos»<sup>10,11</sup>.

### Instrumentos

Para obtener el ítem único de *burnout* académico (IUBA), derivado del ítem único de *burnout*<sup>5</sup> se realizaron 3 fases: traducción, adecuación al contexto académico y valoración del contenido. En la primera fase se realizó una traducción del inglés al castellano, mediante varios criterios: primero, un psicólogo bilingüe realizó la traducción del contenido con énfasis en el significado connotativo y no literal, y en el fraseo regional, de tal modo que pueda ser generalizado a otras regiones de habla hispana. Y segundo, se hizo una revisión independiente de la traducción por 2 psicólogos bilingües. Una vez obtenida una traducción consensuada, en la segunda fase se hizo una modificación del contenido del IUB original para adecuarlo al nuevo contexto de aplicación: esto es, el ámbito del trabajo académico en educación superior. Estas modificaciones consistieron en reemplazar las palabras referidas al ámbito laboral mediante la incorporación de aquellas referidas al ambiente académico, pero con algunas limitaciones. Primero se introdujo la menor cantidad de modificaciones posibles, para así maximizar la invariabilidad del contenido original; segundo, se evitó utilizar referencias específicas al tipo de institución de educación superior (p. ej., universidad o instituto de educación superior), para asegurar el uso generalizado del instrumento; tercero, se mantuvo el mismo número de opciones de intensidad (5) para asegurar la comparabilidad de esta versión

**Tabla 1** Ítem único de *burnout* académico

## Instrucciones

Por favor, elija la opción que se acerque más a lo que usted siente. Aquí el *BURNOUT* se refiere a sentirse agotado mental y físicamente, como si uno estuviera «quemado» de tanto dedicarse a los estudios

1. Disfruto mis estudios. No tengo síntomas de *burnout*
2. Ocasionalmente estoy bajo estrés, y no siempre tengo mucha energía como antes, pero no siento *burnout*
3. Definitivamente siento *burnout*, y tengo uno o más de sus síntomas, como agotamiento emocional o físico
4. Los síntomas de *burnout* que estoy experimentando no se van. Creo que siento mucha frustración en mi trabajo académico
5. Me siento completamente con *burnout*, y frecuentemente me pregunto si puedo recuperarme. Estoy en un punto donde puedo necesitar hacer cambios o buscar ayuda de algún tipo

frente a su versión original, pues este número de alternativas de respuesta parece ser habitual en instrumentos de autorreporte; además, con el escalamiento de 5 opciones se pueden comparar sus resultados con los de la versión original. El resultado final de esta modificación aparece en la [tabla 1](#), en donde las modificaciones sustanciales fueron 2: la inclusión de la frase «dedicarse a los estudios» en las instrucciones y «mi trabajo académico» en la tercera opción de respuesta. La siguiente y última fase se describirá en la siguiente sección.

### Procedimiento

Luego de obtener la versión del IUB adaptada al contexto académico, en la última fase se evaluó el contenido, orientándose hacia la claridad de las opciones de intensidad de respuesta y a la percepción de escalamiento de estas opciones. Para esto, se les presentó a los participantes (docentes y estudiantes) un formulario en que se solicitaban 2 actividades; la primera consistió en indicarles que valorasen la intensidad de cada opción de respuesta, mediante la siguiente instrucción: «le pedimos que nos indique la intensidad de las siguientes declaraciones, respecto al *burnout* en el contexto académico. El *burnout* se refiere a sentirse agotado mental y físicamente, como si uno estuviera «quemado» de tanto dedicarse a los estudios. Usará

unos números que van del 0 (ausencia o la menor intensidad posible de *burnout*) hasta 100 (la mayor intensidad posible de *burnout*).» En la segunda actividad, se les requirió que valorasen la claridad de las opciones de respuesta: «En la siguiente actividad, le solicitamos que nos indique la claridad de cada contenido respecto a una pregunta (ítem) sobre la experiencia de *burnout*. Este contenido se refiere a sus opciones de respuesta. Por favor, marque el grado en que usted siente que este contenido, en general, es claro y entendible, aun cuando tenga usted dudas o desconozca el significado de *burnout*». El formulario fue presentado en los horarios de descanso y en las aulas, con previa aceptación del consentimiento informado.

El análisis de la valoración de la intensidad de las opciones de respuesta consistió en obtener la mediana de las calificaciones y asignarles una calificación desde 1 (mínima intensidad percibida) hasta 5 (máxima intensidad percibida). Por otro lado, la claridad de las opciones de respuesta se evaluó mediante el coeficiente de validez de contenido  $V^{12}$  y el programa ICAiken<sup>13</sup> para obtener sus intervalos de confianza (IC 90%). Valores superiores e iguales a 0,70 fueron considerados satisfactorios y valores del límite inferior del IC mayores a 0,59 fueron observados como poblacionalmente satisfactorios.

### Resultados

Los resultados de la evaluación de la claridad de los ítems y del ordenamiento de intensidad aparecen en la [tabla 2](#). La mediana de las calificaciones de claridad en la muestra de estudiantes fue, para cada opción, 3,906; 4,187; 4,187; 4,031 y 3,875; y para los docentes, 4,071; 4,309; 4,285; 4,119 y 3,00. Dada la similitud de estas calificaciones, se unieron los datos para calcular el coeficiente  $V$  ([tabla 2](#)). La claridad de las 5 opciones de respuesta satisfizo los criterios asumidos tanto en el nivel muestral (mayores o iguales a 0,70) como en el poblacional (>0,59), pues todas las opciones superaron estos criterios. El coeficiente  $V$  mediano fue 0,780. No obstante, la última opción tuvo un coeficiente  $V$  de baja magnitud, aunque se mantuvo sobre los criterios aplicados. Con respecto al ordenamiento de la intensidad de las opciones, los estudiantes representaron el ordenamiento original, aunque hubo empate en los *rankings* en las 2 últimas opciones. Mientras los docentes expresaron desordenamiento en las opciones, excepto en la opción de respuesta 5 ([tabla 1](#)), que representa la mayor intensidad de *burnout*.

**Tabla 2** Resultados de la evaluación de la claridad y ordenamiento de intensidad

Opciones originales de intensidad	V (IC 90%)	Ordenamiento de opciones de intensidad	
		Estudiantes	Docentes
Opción 1	0,768 (0,710, 0,817)	1	1,5
Opción 2	0,828 (0,774, 0,870)	2	3,5
Opción 3	0,823 (0,769, 0,866)	3	1,5
Opción 4	0,780 (0,723, 0,828)	4,5	3,5
Opción 5	0,715 (0,655, 0,769)	4,5	5

V: coeficiente de validez para la claridad de los ítems.

## Discusión

El objetivo de este breve informe fue presentar las evidencias de validez de contenido sobre una nueva medida ultrabreve de *burnout* para el contexto académico en 2 aspectos: la claridad percibida de su fraseo y el ordenamiento de las opciones de intensidad de respuesta. Los resultados señalaron que, aunque todas las opciones de intensidad fueron percibidas como claras, la última opción parece ser percibida como menos clara comparada con las otras opciones; es posible que la longitud de su contenido produzca una disminución en la claridad percibida. Por lo tanto, se podría reducir su extensión, condicional al grado en que afecta la validez de su contenido.

Los aspectos de la validez de contenido evaluados en este estudio constituyen una parte de otros aspectos igualmente relevantes, que requieren estudios adicionales respecto a sus correlatos con criterios clínicos o variables conceptualmente convergentes (por ejemplo, depresión, cansancio emocional, insatisfacción, salud mental, etc.). Un aspecto final que merece resaltarse es que la discrepancia entre docentes clínicos y estudiantes, al percibir la intensidad del contenido del IUBA, requiere un reexamen para definir como «jueces expertos» únicamente a personas con dominio conceptual y profesional. No obstante, es necesario recalcar que la participación de estudiantes como «jueces expertos» puede ser útil para detectar aquellos ítems que no serían comprendidos por grupos con características similares a esos jueces. En este caso, los ítems fueron percibidos con claridad.

Es importante reiterar que la medición del *burnout* en estudiantes mediante el IUBA puede permitir detectar indicadores significativos con respecto a este síndrome que, luego de un proceso de verificación a través de una entrevista clínica, apoyaría la toma de decisiones preventivas en 2 direcciones: por un lado, una intervención grupal a través de talleres, programas de consejería, tutorías, etc. y, por otro lado, una intervención clínica cuando el síndrome ya está en proceso de evolución progresiva<sup>4</sup>. En este sentido, la detección temprana del *burnout* académico y de indicadores psicosociales que afectan las conductas académicas y el rendimiento del estudiante podría estar asociada con intervenciones oportunas, no solo en la población estudiantil<sup>3</sup> sino también en las demandas y recursos que se originan en la institución educativa.

## Conflicto de intereses

Los autores declaran no tener ningún conflicto de intereses.

## Bibliografía

1. Maslach C, Jackson SE, Leiter MP. Maslach burnout inventory manual. 30 edición Palo Alto, California: Consulting Psychologists Press; 1996.
2. Leiter MP, Maslach C. The impact of interpersonal environment on burnout and organizational commitment. *J Organ Behav.* 1988;9:297-308.
3. Bresó E, Salanova M. Factores psicosociales y salud en muestras pre-profesionales. En: Salanova, editor. *Psicología de la salud ocupacional.* Madrid: Editorial Síntesis; 2009. p. 221-43.
4. Gil-Monte PR. El síndrome de quemarse por el trabajo. (*Burnout*). Madrid, España: Pirámide; 2005.
5. Schmoltdt RA, Freeborn DK, Klevit HD. Physician burnout: Recommendations for HMO managers. *HMO Practice/HMO Group.* 1994;8:58-63.
6. Hansen V, Girgis A. Can a single question effectively screen for burnout in Australian cancer care workers? *BMC Health Serv Res.* 2010;10:341 [consultado 20 Ene 2016]. Disponible en: <http://bmchealthservres.biomedcentral.com/articles/10.1186/1472-6963-10-341>
7. Dolan ED, Mo h D, Lempa M, Joos S, Fihn SD, Nelson KM, et al. Using a single item to measure burnout in primary care staff: A psychometric evaluation. *J Gen Intern Med.* 2015;30(5): 582-7.
8. Rohland BM, Kruse GR, Rohrer JE. Validation of a single-item measure of burnout against the Maslach burnout inventory among physicians. *Stress Health.* 2004;20:75-9.
9. Urrutia M, Barrios S, Gutiérrez M, Mayorga M. Métodos óptimos para determinar validez de contenido. *Educ Med Super.* 2014;28(3) [consultado 10 Ene 2016]. Disponible en: <http://www.ems.sld.cu/index.php/ems/article/view/301/192>
10. García Ñ, Fernández SJ. Procedimiento de aplicación de trabajo creativo en grupo de expertos. *Energética.* 2008;29(2): 46-50.
11. Varela Ruiz M, Díaz-Bravo L, García-Durán R. Descripción y usos de la técnica Delphi en investigaciones en áreas de la salud. *Inv Ed Med.* 2012;1(2):90-5.
12. Aiken LR. Content validity and reliability of single items or questionnaires. *Educ Psychol Meas.* 1980;40(4):955-9.
13. Merino C, Livia J. Intervalos de confianza asimétricos para el índice de validez de contenido: un programa Visual Basic para la V de Aiken. *Psicothema.* 2009;25(1):169-71.